



2006年

金門學學術研討會

論文集

會議時間 / 2006年11月10日~12日

會議地點 / 金門縣文化局三樓會議室

指導單位 / 金門縣政府

主辦單位 / 金門縣文化局

承辦單位 / 金門縣金門學研究會

國家圖書館出版品預行編目資料

金門學學術研討會論文集. 2006 年 / 楊加順主編.

-- 初版. -- 金門縣金城鎮：金縣文化局，民 96

面； 公分

ISBN：978-986-00-8820-5（平裝）

1. 福建省金門縣 - 區域研究 - 論文, 講詞等

673.19/205

96002291

出 版 者：金門縣文化局

發 行 人：李炆烽

總 編 輯：李錫隆

主 編：楊加順

編輯小組：郭朝暉、周志強、郭哲銘

地 址：金門縣金城鎮環島北路 66 號

電 話：082-325643・325638

傳 真：082-320431

網 址：www.kmccc.edu.tw

排版印刷：億典有限公司（典藏廣告）

高雄市三民區建武路一三八號

TEL：07-3821710

[http：//www.ts-design.com.tw](http://www.ts-design.com.tw)

出版年月：中華民國 96 年 2 月

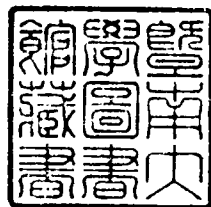
版 次：初版印刷

工 本 費：100 元

ISBN：978-986-00-8820-5

2006

年金門學學術研討會論文集



2006 年金門學學術研討會論文集

書名頁-----	1
----------	---

目 錄-----	2
----------	---

前 序-----	3
----------	---

◎熱情文化・金門顯學-----	縣長序	3
◎莊嚴試煉・精彩生活-----	局長序	5
◎學習，從關懷金門開啟序幕-----	理事長序	7

2006 年金門縣金門學學術研討會會議程序表-----	9
-----------------------------	---

◎金門旅日華商陳國樑與泰益號-----	李仕德	11
◎從邱葵蔡獻臣論證朱熹對金門理學之影響-----	李 增	37
◎金門區域意識與認同的形成與嬗遞-----	郭哲銘	63
◎金門在我國國家戰略中地位的回顧與前瞻-----	王傳照	74
◎從八二三戰後論金門的戰略地位與發展-----	戴振良	90
◎尋找兩岸新座標…淺論金門人的兩岸觀-----	羅德水	106
◎論金門之政經文教理想與偉大商人行商應有之道-----	王春源	123
◎由金廈大橋論兩岸發展「金廈國際自由都市」之願景-----	翁錦棟	142
◎金門興建金廈大橋之效益與金門政府宜採之建設因應政策分析-----	王昭偉	163
◎1949 年台海危機金門戰役的歷史教訓-----	鄭傑光	177
◎民國卅八年金門保衛戰期間李良榮將軍運用裝甲兵之研究-----	田立仁	183
◎走過從前…金門地區戰地政務之回顧與轉型-----	吳宗器	195
◎浯島書香・誰識辛酸淚——《金門學》叢刊出版言語-----	顏立水	212
◎金門文化與近期金門文學-----	陳 茗	217
◎漫談廈門、金門的朱子文化-----	高令印	225

附 錄-----	232
----------	-----

◎2006 年金門學學術研討會學者簡歷（依姓名筆劃排序）-----	232
◎2006 年金門學學術研討會學員簡歷（依姓名筆劃排序）-----	234
◎金門縣金門學研究會 簡介-----	238

縣長 序

熱情文化・金門顯學

邁向廿一世紀後，隨著科技日新月異，人類追求文明的決心愈加堅定，維護世界遺產因而成為國際間的文化指標，在融合全球化與鄉土化新興浪潮中，地方研究課題已成為維護文化資產的關鍵元素，我們開辦「金門學學術研討會」，便是在這樣的期許下，實現我們「觀光立縣，文化金門」的理想。

金門因地緣血緣關係，綜合著閩南建築、傳統聚落、僑鄉洋樓、戰地遺蹟及自然資源諸多元素，常在中國史上關鍵時刻扮演重要角色，諸多的文化特點讓金門建構出一條「時光走廊」，成為台灣世界遺產潛力點之一。

金門曾與廈門並列為富貴雙島，現在又由世界遺產潛力點到成為全國最快樂城市，讓我們以身為金門人為榮，並自許再造一個薈萃人文的島嶼，以「讓兩岸認識金門，讓金門走向世界」為目標，期能同心「打造金門品牌，共創發展生機」的境界，本次「金門學學術研討會」，非常高興能邀請各地學者專家共襄盛舉，並和在地鄉親們共圓一個文化夢想。

金門位居大陸東南海隅，擁有千百年的歷史，民主生活的體驗卻正年輕，島嶼居住的空間不大，四處遷移的鄉親卻在海內外形成寬闊的生活版圖，豐厚的薈萃人文、紮實的歷史經驗與濃烈的鄉情網路，正成為金門地方文化研究的重要元素。

歷史的塵埃在百姓身上烙成印記，耗費的血汗已結為豐碩的果實，我們在建縣九十周年紀念時，邀請海內外鄉親，共同開啟「世界金門日」序幕，濃烈的鄉誼已讓金門成為一種顯學，金門人走到那裡都不忘這塊生育教養的母親島，敦厚的鄉情成為人類發史上最寶貴的能量，也是金門的最重要的文化資產。

文化本就是項強調傳承的艱鉅任務，文化志業更是一個承先啟後的課題。我們緬懷過去，也檢討昔日做得不夠好，進而放眼未來，決心努力向前，舉辦「金門學學術研討會」，正提供我們一個學習成長的機會，期待各位學者專家與全體鄉親，藉由專業的素養，國際的視野，寬闊的見地，集思廣意，增進我們未來發展的方向與思維。

金門人是懂得感恩惜福的族群，因為不忘唐牧馬候陳淵帶領先民蒞金開疆闢土，尊稱為金門恩主公。從那時候起，金門就開啟一千六百餘年的發展歷程，近

二十餘年來，金門地方文史工作者投下不少時間與心血，殷勤採擷田調史料，將金門昔日的人文采風詳實紀錄，讓先民曾經擁有的歲月不至留白。

我們感謝地方文史工作者長年的努力，為地方累積紮實的文化厚度，在這些文化英雄默默耕耘下，更加增益金門恢復昔日風采信心。我們期待這個研討會開啟序幕後，有關金門研究的課題，能結合文史與學術，鄉土與國際、島嶼與海洋、由文化工作者走向全民關懷的歷程，讓「金門地方研究」成為全民運動，讓每位海內外鄉親都成為文化英雄，藉由濃郁的鄉情，在文化底蘊裡深植情份元素，讓「金門學」成國際間的顯學。

我們生長在金門，對於鄉土懷有豐富情誼，並始終關懷自己的家園，在故鄉田園裡開墾、耕耘，並培育出熾盛的文化花朵，正是生命裡最美好的感覺。如今來自台金與兩岸地區的眾多學者專家與鄉親們同聚一堂，為金門文化發展獻上關懷與熱忱，共同營造一個深具特色的人文島嶼，正為金門地方研究開啟嶄新一頁。

目前全國各縣市戮力推動地方研究，召開縣市研究學術研討會蔚為風氣，引發各地民眾熱愛鄉土的興緻。近年來，金門因諸多特質而深受閩台學術界與民間文史工作青睞，許多個人著作或學術研究皆以金門為研究課題，而本縣戮力於文化出版與人文活動，不僅為地方留下珍貴的文獻史料，相對提昇地區人文素養，我們期待「金門學學術研討會」能為金門開闢更寬廣的天地，凝聚海內外的專家學者，吸引著華文世界的人文精髓，開拓一個新世紀的人文島嶼。

金門縣長 李進城

文化局局長 序

莊嚴試煉・精彩生活

金門縣文化局甫度二周歲前夕，順利輔導「金門學研究會」立案，為地區文化志業投入生力軍，同時也鼓勵更多民眾參與地方研究行列。本局擔負金門地區文化工廠的重任，在這個歷史時刻，推動「金門學學術研討會」，不僅期能落實金門地方研究的步伐，同時也延請更多專業文化人士與關懷鄉土的民眾，共同為金門未來發展謀求定向，再造新世紀裡的人文島嶼。

金門擁有精彩多元的文化元素，大陸中原的朝代興替，在在都影響到金門的一草一木，金門的發展歷史即是中華文化的縮影，藏匿著豐富的文化底蘊，同時也傳向海洋他處。從明清到民國，金門隨著時代弔詭的氛圍，而承受不少壓力與恐懼，在層層烽火試煉下，卻也鍛鍊得頭角崢嶸，多元的文化元素累積成金門現代的文化面貌，也造就金門無形的文化資產。

就在文建會推動文化資產活動列車當中，金門正面臨著環境的鉅變，由戰地角色到發展觀光，由封閉島嶼到文化城市，在「觀光立縣，文化金門」建縣宏旨下，我們不敢稍有懈怠，緬懷先民營造著「海濱鄒魯」雄偉氣魄，企圖再造金門成為新世紀裡的海上仙洲。

金門位居大陸福建東南沿海，居民都是正統的炎黃子孫，行政區域歸屬中華民國管轄，百姓遷徙的足跡卻遍佈全球，錯綜複雜的因素在這裡交織爭執，近半世紀來更以二次戰爭將她推向國際舞台，在新世紀潮流下，金門力求與世界嚴密接軌，嚐試著由文化點切入，策辦「金門學學術研討會」，不僅展現我們的文化熱度，同時也彰顯我們的鄉土情懷。

當下，地球村浪潮襲捲而來，地方研究熱潮的盛行，卻代表著世人自我文化的覺醒，讓關懷鄉土不僅成為時尚，更是一種顯學。對任何一個地方而言，關懷的對象包括所有出生、成長，或停留、路過這座島嶼或區域的人們，兼具鄉土性與國際觀、趨勢性與包容性，正是當下地方研究的特質。

當金門解嚴，並褪下神秘外衣後，開放觀光的訴求，已讓諸多關愛的眼色落在這座島嶼上，探討金門學已成為群眾運動，確定的說，已是一種全民文化運動，成立金門學研究會，策辦金門學學術研討會，便是在解除個人能力單薄的困境，期望能集思廣益，眾志成城。

金門學研究的範圍以人為本，以事為體，舉凡關係著這座島嶼的種種都可探討，居於時間與人力等限制，這次研討會僅探討「金門人文」、「金門戰役」、「金門戰略」、「金門經濟」與「閩南文化」等五個課題，期能 磚引玉，推動更多學者專家投入金門學研究。

為期二天的研討會，感謝來自各地的學者專家，不辭舟車之苦，蒞金盛情相助，各位鄉親民眾踴躍報名，熱烈與會，讓我們深受感動，這股動力，更加刺激我們奮發向上，努力向前。

文化源自生活，熱情出自關懷，由策辦、推動到實際參與金門學術研討會，我們發現金門鄉情之旅並不孤單，因為我們熱愛鄉土的情懷已推己及人，世界上已有更多民眾感受到金門的魅力，也感受到金門人的熱情，那股能量，正是我們推動「金門學」的關鍵因素。

文化金門，感謝有您同行。金門學，學金門，歡迎來金門作客。學習熾盛的熱情，也學習濃烈的鄉誼，就如同金門在地文化工作者般，忍得莊嚴試煉，懂得精彩生活。

金門縣文化局局長

李錫隆

金門學研究會理事長 序

學習，從關懷金門開啟序幕

金門解除戰地政務後，對於開放觀光的遠景充滿期待，同時也面臨著兩大衝擊，一則是國際間網際網路發展超速盛行，一則是全球化世界遺產觀念普遍覺醒，隨後文化創意產業形成一股新興浪潮，成為新世紀裡知識經濟的代言人。

解嚴之前，金門處於威權狀態，不少文史工作者便開始為地方文化默默耕耘著。解嚴後，如何在傳統與創新取得平衡點，處處考驗著決策者的智慧，群眾和諧與否也扮演著關鍵角色。由於台金往返已無任何限制，許多觀光客進出金門，來去自如，其中也有許多來此從事研究工作，並與在地文史工作者見證著金門變遷的腳步。

金門擁有多元文化優點，若以唐劉禹錫〈陋室銘〉「山不在高，有仙則名，水不在深，有龍則靈」來自許，並不為過，相應著宋理學大師朱熹主簿同安時，以「此處山林，必為他日儒林」期勉浯島，當「觀光立縣，文化金門」成為縣政目標時，身為金門的一份子，我們都當擔起文化工作者的本分，為地區文化志業而努力。

有了如此的共識，並在金門縣文化局指導下，地區眾多熱愛鄉土的民眾因而共同籌組「金門學研究會」，以推動金門地方研究，促進地方文化發展，落實全民文化運動，增進民眾生活品質的宗旨，期望營造出金門深具特色的文化魅力。

實際上，浯島曾是漳泉大戶的世外桃源，人文薈萃，才俊輩出，有過輝煌日子；近代以來又飽受戰火離亂，遷界之苦，干戈之痛，嚐盡暗淡歲月。若是腦筋轉個彎，昔日的悲歡離合，如今都可化為金門對外發聲的最佳法寶。聚落、宗族、采風、洋樓、碉堡…等諸多特色豈是「薈萃」兩字所能形容，金門學研究會成立的真義，正是鼓勵鄉親們尋找自己的信心，大家由認識故鄉開始，由疼惜家園起步，再造金門成為新世紀裡的桃花源。

金門有豐富的歷史經驗，有精彩的文化元素，有廣闊的僑鄉網路，有別緻的戰場遺蹟，繁華的素材足以充實「金門學」，而最重要的元素則是濃厚的人情味，這種能量正足以超越網際網路，跨越時光隧道，凝結海內外各地的鄉誼。「金門學研究會」由地方研究出發，除了從現實領域中探討新元素，以為未來發展獻策，同時也廣邀各地關懷金門的親朋好友，共同激發熾盛的情誼，打造金門成為一個

熱情洋溢的島嶼。

金門隨著開放的步伐，戶籍數已邁向七萬大關，就如同千百年來，各氏族群也是於不同年代遷移到浯洲島。由異鄉到原鄉，金門已成為更多姓氏族群的故鄉，感謝金門縣文化局策辦「金門學學術研討會」，延聘台金地區眾多學者專家，為我們開啟一個文化聖典的序幕，我們急切學習的，豈祇是一個疼愛故鄉的課題，當然還有更多相互勉勵的話語。

籌組「金門學研究會」，是我們熱愛故鄉的表白，協辦「金門學學術研討會」，則是我們實踐疼惜故鄉的承諾，每一個參與都是美好的開始，關懷金門，永不嫌晚，我們期待有更多鄉親加入「金門學研究會」，也期待有更多朋友投入金門學研究領域。在網際網路盛行的世紀，我們的心沒有隔閡，在世界遺產盛行的年代，我們仍保有敦厚的情誼，這正是金門最寶貴的資產，也是「文化」的核心元素。

學習促進成長，文化滋養生活，歡迎各位夥伴參與文化盛會，以文會友，以友輔仁，且讓我們自許為現代鴻儒，為金門戴上儒林冠冕。

金門學研究會理事長 蔡鳳雛

2006 年金門縣金門學學術研討會會議程序表

11 月 10 日 (星期五)

時 間	活 動 項 目	活 動 內 容	住 宿 地 點
1030 ~ 1800	文化之旅	金門各景點	救國團青年活動中心
1930 ~ 2100	文化之夜	金門古厝民宿	救國團青年活動中心

11 月 11 日 (星期六)

0830 ~ 0900			報到		
0900 ~ 0930			開幕		
0930 ~ 1000			金門文化影片		大合照
時間	場次	主持人	論 文 發 表 題	目 講	評 人
1020 ~ 1200	第一場	陳德禹教授 (國立台灣大學政治系)	李仕德 (中國文化大學學史學系副教授)	金門旅日華商陳國樑與泰益號	李汾陽副教授 (開南大學通識中心主任)
			李 增 (明道管理學院中國文學學系教授)	從邱葵蔡獻臣論證朱熹對金門理學之影響	董金裕教授 (國立政治大學教務長)
			郭哲銘 (金門學研究會理事)	金門區域意識與認同的形成與嬗遞	邱仲麟博士 (中研院歷史語言研究所副研究員)
1330 ~ 1510	第二場	劉易齋教授 (萬能科技大學學務長)	王傳照 (宜蘭大學軍訓室主任兼人科中心講師)	金門在我國國家戰略中地位的回顧與前瞻	段昌國教授 (國立宜蘭大學人文社會學院院長)
			戴振良 (萬能科技大學軍訓室主任兼副學務長)	從八二三戰後論金門的戰略地位與發展	林明煌副教授 (萬能科技大學通識中心主任)
			羅德水 (台北市教師會總幹事)	尋找兩岸新座標—淺論金門人的兩岸觀	黃德北副教授 (世新大學社會發展研究所所長)
1530 ~ 1710	第三場	黃金文教授 (台灣新生報業董事長)	王春源 (國立金門技術學院企管系教授)	論金門之政經文教理想與偉大商人行商應有之道	張美霞教授 (國立警察大學外事系教授)
			翁錦棟 (台灣東南技術學院資管系教授)	由金廈大橋論兩岸發展「金廈國際自由都市」之願景	張士行教授 (萬能科技大學經管所暨鴻海企業講座教授)

			王昭偉（國立中央大學企管研究所博士生）	金門興建金廈大橋之效益與金門政府宜採之建設因應政策分析	黃英輝會長（台北開放社會中心會長，北京清大政治經濟學博士）
1930~2100			文化之夜	金門總兵署	救國團青年活動中心
11 月 12 日（星期日）					
時間	場次	主持人	論 文 發 表	題 目	評 論
0830 ~ 1010	第四場	傅應川將軍（中華軍史學會會員）	鄭傑光博士候選人（新文藝學會研究員）	1949 年台海危機金門戰役的歷史教訓	卞鳳奎（關西大學歷史博士）
			田立仁（北京大學國際關係學院法學博士）	民國卅八年金門保衛戰期間李良榮將軍運用裝甲兵之研究	王祿雄備役少將（中華軍史學會會員）
			吳宗器（金門技術學院通識教育中心副教授兼主任）	走過從前——金門地區戰地政務之回顧與轉型	楊肅獻教授（國立台灣大學歷史系）
1030 ~ 1200	第五場	李錫隆（金門縣文化局局長）	陳德禹教授 傅應川將軍 劉易齋教授 黃金文教授 蔡鳳雛理事長	座談會	
1200~1330			午餐 休息		
1330 ~ 1500	第六場	陳慶元教授（福建師範大學文學院院長）	顏立水（前廈門市同安縣文化局長）	浯島書香・誰識辛酸淚——《金門學》叢刊出版言語	湯漳平（漳州市閩臺文化研究所所長）
			陳 茗（廈門理工學院外語系）	金門文化與近期金門文學	陳 耕（廈門市閩南文化研究所副所長）
			高令印（廈門大學哲學系教授）	漫談廈門、金門的朱子文化	趙君堯（福州職業技術學院辦公室）
1500~1510			結訓		

長崎金門華商陳國樑家族與泰益號¹

李仕德

一、早期的長崎華社

長崎位於日本西部海岸，自古以來就是日本與東亞大陸接觸的橋樑，明朝嘉靖年間（1552-1566 年）困擾中國東南沿海的倭寇，其集結地即是今長崎縣屬的平戶島和五島群島一帶，1540 年代亦商亦盜的安徽人王直（《明史》寫為汪直）即先後在平戶、五島和長崎等地活動居留，王直可算是最早羈旅長崎的著名華僑了，嘉靖十四年（1535）任金門千戶所正千戶的俞大猷，其後來成為抗倭名將，一部份即因與王直交手有關。十六世紀時來到長崎一帶的除了中國海商之外，葡萄牙人亦在 1550 年來到平戶，1571 年葡萄牙人駛進當時還是一片荒涼的長崎港，長崎即號稱從這一年「開港」。1609 年荷蘭人步武葡萄牙人後塵到平戶建立商館，後來稱雄中國東南海域的鄭芝龍亦在 1620 年代初來到平戶，鄭成功則於 1624 年誕生於平戶的千里濱。

1610 年德川家康建立江戶幕府之初，獎勵海外貿易，當時來到長崎貿易和居停的中國海商達二、三千人之譜，這些海商與日人混居，享有相當程度的自由，及 1616 年第二代幕府將軍德川秀忠為取締天主教，乃將前來日本貿易的西洋船限定停泊於平戶和長崎二港，而中國赴日貿易者則沿襲舊慣仍集中在長崎一地，²時幕府在長崎設「唐通事」以為中日之間舌人，兼約束來日的華商與船員，其後居留長崎的中國人逐漸以同鄉為背景先後興建了「唐四寺」，形成興福寺為三江籍（江蘇、浙江和江西）、福濟寺為泉漳籍、崇福寺是福州籍，而聖福寺則是廣東籍的信仰中心。華人建寺的目的除了信仰之外，意在宣示本身有別於天主教徒，這些唐寺除平時賑災佈施，兼亦調停華商糾紛，同時從國內招請唐僧主持各種祭典和葬儀，所以兼具宗教信仰和與同鄉會館聯誼的性質，³華人羈旅長崎有先來後到，而寺廟作為信仰中心卻是薪火相傳。

一六三〇年代，江戶幕府進一步實行鎖國政策，除禁止日本人渡航海外，亦驅除信仰天主教的葡萄牙人，又把荷蘭商館從平戶遷移到僅以橋樑和陸地相連的長崎出島，外國人僅許中國和荷蘭前來日本貿易，港口則限定長崎一地，集行政司法於一身的「長崎奉行」，其轄下的「長崎會所」（長崎貿易管理局）則專門打理日本與中荷兩國商人的通商事宜。大部份的華商載運生絲、中藥材、砂糖以

¹受限於個人才學，本文多沿襲中研院人文社會科學研究中心朱德蘭、劉序楓、湯熙勇及暨南國際大學許紫芬等學箸的研究成果，其中引用朱德蘭博士的著作尤夥，謹此致謝。

²劉序楓，〈明末清初的中日貿易與日本華僑社會〉，《人文及社會科學集刊》，第 11 卷第 3 期（民 88 年 9 月），頁 449-450。

³市川信愛，〈金門華僑のネットワーク・上—金門出身長崎華商「泰益号」の家郷調査報告〉，《九州國際大學社會文化研究所紀要》，第 47 號（2000 年 11 月），頁 122-124。

及一些書畫、陶磁器和香料等商品來到長崎，回程以金、銀、銅和海產品為多，由於中國對日貿易經常處於順差，幕府為抑制金銀外流和平衡中日貿易，乃鼓勵生產日人稱為「倭物」的海參、鮑魚和魚翅為主的海產品以供應華商，⁴「倭物」和其他「雜色」海產品的出口遂為華商所專擅。

日本雖然以長崎作為中荷商人的貿易港口，但幕府還是步步為營的防範外人，除了把荷蘭人圈限在出島（面積 3969 坪），其後以防止華商走私為由，於 1689 年在距離出島不遠的岸上設立容留華商和船員的「唐人屋敷」（又稱「唐館」），「唐人屋敷」全部總面積約九千四百多坪，內有十三棟二層樓房，一〇七家商店，以及天后宮和倉庫等建築物，但四周圍繞濠溝和土牆，僅有二道門進出，出入均受到限制⁵。當時來到長崎的唐船每年平均約一百艘，而荷蘭船則在四艘左右，從 1637 年到 1857 年之間，進入長崎的唐船為數約 6400 艘，荷蘭船則在 540 艘之譜，1688 年入港唐船達 194 艘，為一年內進港的最高紀錄，時長崎總人口約六萬人，而居停當地的華人高達一萬。⁶江戶後期儒者林述齋於 1799 年為《清俗紀聞》撰序云：「我邦〔日本〕之於清國也，壤地不接，洋溟為阻，屹然相峙，不通使聘，各為一區域，則其土風之異，俗尚之殊，何預我耶？然閩、浙之民，航海抵崎貿易交市，以彼不足，資我有餘，國家亦不禁焉。朱明以還，因仍已久．．．余觀今之右族達官，貴遊子弟，或輕佻豪侈是習，而遠物珍玩是貴。即一物之巧，寄賞吳舶，一事之奇，擬摸清人，而自詭以為雅尚韻事，莫此過焉，吁亦可慨矣。」⁷長崎華商對日本社會帶來的影響未可小覷。

1854 年江戶幕府懾於在美國的「黑船來航」，最後被迫與美、英、法、葡、荷等國簽訂友好條約而「開國」，其情況與清朝在西洋船堅炮利的威嚇下開放通商口岸如出一轍，西洋人在日本開放的港口享有領事裁判、議訂關稅、永久居住及自由貿易等特權，因中國遲至 1871 年（同治十年，明治四年）才和日本訂立條約，從日本「開國」到中日訂約這一段時間內，旅日華商雖處於所謂「無條約國人」的情況，但華商花錢消災以規避日本對「無條約國人」自由貿易和永久居住權的限制，即華商在所謂「番行保辦」的情況下以洋人僱員名義向洋人租地，雖自行設號營商卻附屬於洋商名下，然後再依商號交易額的 3.5% 作為「保費」繳交給「番行」（洋商），而華商則因此在洋商擔保下取得外國居留地內的居住

⁴劉序楓，〈財稅與貿易：日本「鎖國」期間中日商品交易之展開〉。《財政與近代歷史論文集》（臺北：中央研究院近代史研究所，1996），頁 283-284。

⁵池步洲，〈日本華僑經濟史話〉（上海：上海社會科學院出版社，1993），頁 214-215。

⁶林正康，〈唐人屋敷〉，收於長崎中國交流史協會編著，《長崎華僑物語》（長崎市：長崎縣勞働金庫，2001），頁 47-48；陳東華〈長崎華僑〉，同前書，頁 67。

⁷中川子信編述，《清俗紀聞》（台北：大立出版社影印，1983），頁 5。

權，⁸同時因「依附夷勢」得與白人一樣從事自由貿易，如此一來也延續華商長久以來獨佔的「倭物」出口。⁹

1868 年日本撤廢對「唐人屋敷」的管制，1870 年一場大火又燒燬「唐人屋敷」，存在一百八十年的唐館走入歷史，1871 年中日訂立條約，新來乍到的華商漸漸從長崎大浦外國人居留地遷移到新地等區域，新地原是一填海而成的新生小島，十八世紀初成了唐船的「新地荷物藏」（新地貨物倉庫），華商群聚之後，最終演變成今日長崎的唐人街—新地中華街。¹⁰

這些在日本開國以後來到長崎的華商成為近代長崎華社的主力，這當中受到矚目者是 1864 年左右從金門來到長崎的陳國樑及其家族經營的泰益號。

二、陳國樑家族與泰益號

長崎泰益號前身為始創於 1861（咸豐 11）年的泰昌號，合夥經營的泰昌號或係主要經營代表人的不同，因而有過泰昌和記公司（1863-1874）、泰昌永記公司（1875-1886）、泰昌振記公司（1887-1891）和泰昌震記公司（1892-1900）等名號，泰昌震記即泰鋁號，號主陳國樑。陳國樑出身於金門海商世家，其父陳思成（1805-1840）即已從事於海上貿易。¹¹

陳國樑（1840-1910），又名瑞椿、發興，金門新頭人，大約在 1864 年左右與金門同鄉搭船赴日本，據傳因風浪之故費時月餘始航抵平戶，旋由平戶轉往長崎加入泰昌號，時泰昌號設在大浦外國人居留地英國格拉佛租地公司（Renter Glover & Co.）所屬的 22 號地（Lot 22），並附屬於一家美國公司名下，¹²依長崎縣立圖書館編印的長崎居留地外國人名簿記錄，1861 年泰昌號名下登記的六位中國人分別是陳達明、黃榮性、蕭懋盛、黃禮鏞、陸六義和黃深淵。1866 年泰昌號名下多達十九人（當中有女性眷屬），其中一人即陳發興。¹³1875 年時泰昌

⁸許紫芬，〈1880 年代東北亞地區華商的貿易活動〉，收於湯熙勇編，《中國海洋發展史論文集》第七輯（臺北：中央研究院中山人文社會科學研究所，民 88），頁 174；劉序楓，〈近代日本華僑社會的形成—以開港前後（1850-60 年代）的長崎為中心〉，收於張啟雄主編，《東北亞僑社網絡與近代中國》（台北：中華民國海外華人研究學會，2002），頁 52-53；朱德蘭，〈明治時期長崎華商泰昌號和泰益號國際貿易網路之展開〉，《人文及社會科學集刊》，第 7 卷 2 期（民 84 年 9 月），頁 56。

⁹重藤威夫，《長崎居留地と外國商人》（東京：風間書房，1964），頁 127。

¹⁰參閱〈長崎市役所・唐人屋敷網站〉：<http://www1.city.nagasaki.nagasaki.jp/tojinyasiki/index.html>。

¹¹市川信愛、戴一峰主編，《近代旅日華僑與東亞地區沿海貿易長崎華商“泰益號”文書研究》（廈門：廈門大學出版社，1994），頁 101-102；朱德蘭，《長崎華商貿易の史的研究》（東京：芙蓉書房，1997），頁 29。

¹²菱谷武平，《長崎外國人居留地の研究》（福岡市：九州大學出版會，1988），頁 743。

¹³長崎縣立圖書館編，《幕末、明治期にねける長崎居留地外國人名簿 I》（長崎：長崎縣立長崎圖書館，2000 年），頁 39-40、264。

號的資金合計 13,500 銀兩，其中黃禮樣〔鏞？〕出資 6000 銀兩，應是最大股東，而陳發興則出資 1500 銀兩。¹⁴

泰昌號經營商圈包括上海、煙台、天津、營口，並及於香港、東南亞、俄國海參威等城市，主要出口商品為海產、茶、藥等，進口則以棉花、砂糖、豆類為主，後來因其他合夥號主退出，陳國樑家族成為泰昌號的主要經營者，1901 年陳國樑將泰昌號遷往新地町 11 號，並更名為泰益號，¹⁵泰益號的規模亦逐漸擴大為長崎華商中的殷實之家，在第二代號主陳世望順利接手後，陳國樑誠之毋忘金門故鄉，毋介入政治，於 1903 年告老還鄉。¹⁶

陳世望（1868-1940），幼名媽映，為陳國樑長子，1893 年（光緒十九年）24 歲時由金門來到長崎參與泰昌號的經營，1900 年陳國樑與陳世望兩人的年薪各為日幣 130 元。其他在泰益號工作者尚有陳國樑次男陳世焜（？-1919），年薪 52 元，陳世焜幼名媽耀，1907 年即回到中國；三男陳世科（1875-1952），幼名媽登，年薪 91 元。從各人薪資所得來看，陳世望最受倚重，而陳世望亦成為泰益號擴大營業規模的關鍵人物，到 1906 年間，泰益號即擁有長崎新地町 15 號、25 號、26 號、廣馬場 6 號等四處房地產。¹⁷除長崎泰益號之外，陳世望亦支助陳世科於 1907 年在神戶開設泰益洋行，陳世科出生於長崎，為陳國樑養子，曾在金門接受中國傳統教育後再回到長崎，後來因日本政府對華商採取差別待遇，非日本籍無商品之總代理權，陳世科乃在 1911 年恢復日本籍及日本名字高山七太郎，其營業項目亦由海產漸漸轉到火柴等輕工業產品之出口。¹⁸

泰益號的第三代經營者陳金鐘（1890-1974）為陳世望長子，大約十六七歲便參與泰益號的經營，當陳世望回鄉省親時，多由陳金鐘料理店務，在泰益號結束營後，陳金鐘成為泰益號文書的保存者，晚年時陳金鐘猶叮囑子女要為儲放在倉庫內的泰益號帳冊、書信資料做好防腐措施。¹⁹

陳氏家族從泰昌號到泰益號歷經祖孫三代近數十年的經營，就其貿易規模言，以 1904 年到 1906 年三年間的進出口值為例，各年度分別超過 18 萬、19 萬和 24 萬日元，其中 1906 年的營業總額，約為同年度長崎福建幫進出口值的 20%，而為同年度長崎港進出口總值的 12%。其盈餘也由 1901 年創號初期的五百餘日

¹⁴ 朱德蘭，〈明治時期長崎華商泰昌號和泰益號國際貿易網路之展開〉，頁 57。

¹⁵ 陳東華，〈長崎華僑〉，頁 72；長崎縣立圖書館編，《幕末、明治期にねける長崎居留地外國人名簿 I》，頁 264。

¹⁶ 朱德蘭，〈長崎華商貿易の史的研究〉，頁 65。

¹⁷ 朱德蘭，〈明治時期長崎華商泰昌號和泰益號國際貿易網路之展開〉，頁 56-57。

¹⁸ 市川信愛，〈金門華僑のネットワーク・下一金門出身旅日華僑の僑鄉社會分析〉（九州國際大學社會文化研究所紀要），第 48 號（2001 年 9 月），頁 56-57；朱德蘭，〈近代長崎華僑泰益號與廈門地區商之間的貿易〉，收於湯熙勇編，《中國洋洋發展史論文集》第七輯（臺北：中央研究院中山人文社會科學研究所，民 88），頁 214。

¹⁹ 湯熙勇，〈日本長崎華商「泰益號」與臺北商界的貿易關係初探〉，《台北文獻》，直字 88 期（民 78 年 6 月），頁 60-61。

圓，到 1903 突破二千日圓，大約 1916 年到 1927 年之間為泰益號商務鼎盛時期，當中 1917 年盈餘高達二萬八千餘日圓，直到 1928 年和 1931 年兩個年度才首次出現虧損二千和三千餘日圓。²⁰雖然泰益的規模屬中小企業型態，「然而在長崎華商中，泰益號已屬一流，而且，不僅限於長崎一港，在同時代的海產貿易中，泰益號亦屬最大級商號之列。」²¹

陳國樑選擇以海產為主要營業項目當是泰益號成功的第一步。從日本開國到 1871 年中日訂約之前，當時華商名義上附屬於洋商名下，然華商在日本累積的貿易經驗勝過洋商和長期被禁止出海貿易的日商。日本在 1880 年代開始發展輕工業，然當時日本在亞洲貿易的擴展仍以日本華商為其前導，有日本學者即以 1880 年代日本主要港口的貿易商人和商社當中，皆以「中國系」最大，當時華商憑藉其在亞洲建構的綿密貿易網，加上拜銀價下跌之賜而在亞洲市場大展身手，因而日本是被編入華商在亞洲區域的流通圈裡。²²以 1869 年為例，長崎港進出口貿易總值超過一半為華商所掌握，各國洋商出口總值加總不到五成。²³

濱下武志曾比較二十世紀初期中日兩國商人在朝鮮的經營情況，他謂華商資金遠比日商充裕，同時中國商人利用票號、錢莊和錢鋪進行放貸或兌換各種錢幣，購貨時無需開立信用狀，且許多交易是上海總號和在朝鮮的分號之間進行，故貨物售出後無需立即匯回貨款，而當時日本商人則受限於只能利用兩三家銀行，並且必須簽發信用狀以確保信譽，因此華商比日商更便於獲得資金和信用。²⁴泰益號與錢莊票號進行交換的程度雖不得而知，但日本海產品的出口自江戶幕府以來即幾由華商包辦，一直到 1919 年長崎港海產出口貿易還是華商獨佔鰲頭，日本商社想要直接出口山產、海產以與華商對抗，仍極其困難，²⁵而泰益號主要營業項目即是華商擅長的海產品。

隨著日本經濟結構的改變，日本政府以獎勵和保護的措施扶持日商，甚至以不平等方式對待華商，使得旅日華商在日本對外貿易的優勢逐漸下滑，然而學者朱德蘭亦指出在此環境中，在沒有擴大資本，屬中小規模的華商仍然以地緣、血緣和同業關係所建構的國際貿易網路中支撐了下來。學者許紫芬亦指出泰益號成功的關鍵在於充分利用血緣和地緣關係以建立貿易據點和聯結不同商圈，此外在

²⁰山岡由佳（許紫芬），〈長崎華商經營の史的研究—近代中國商人の經營と帳簿〉（大阪：ミネルヴァ書房，1995 年），頁 35。

²¹市川信愛、戴一峰主編，〈近代旅日華僑與東亞地區沿海貿易〉，頁 301。

²²籠谷直人著，王文裕譯〈來自亞洲的衝擊與日本近代—針對中國貿易商人的「團結」〉，師大《歷史學報》，第 22 期（1994 年 6 月），頁 449-450。

²³許紫芬，〈日本華商商幫組織的變遷—以長崎福建華商組織為例〉，收於張啟雄主編，〈東北亞僑社網絡與近代中國〉，頁 152-153。

²⁴濱下武志，〈20 世紀初上海、神戶、仁川的海外華人金融網路〉，艾菊紅譯，收於郝時遠主編，〈海外華人研究論集〉（北京：中國社會科學出版社，2002），頁 225。

²⁵許紫芬，〈1880 年代東北亞地區華商的貿易活動〉，頁 189；籠谷直人著，王文裕譯，〈來自亞洲的衝擊與日本近代—針對中國貿易商人的「團結」〉，頁 450。